

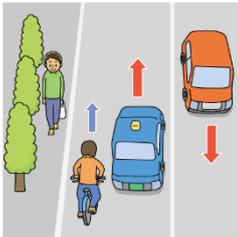
## Capítulo 4 Viver / Trânsito

As regras de trânsito do Japão podem ser diferentes das de seu país ou região. Compreenda bem as regras de trânsito para uma vida tranquila e segura.

### 4-1 Regras de trânsito



【Ao caminhar na rua】



- ① Pessoas caminham pelo lado direito da calçada.
- ② Carros transitam pelo lado esquerdo da estrada.



- ③ Ao atravessar a rua, use a faixa de pedestres.

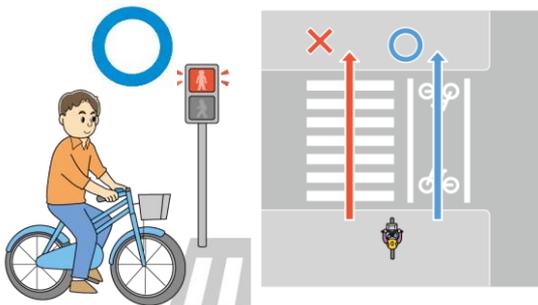
【Ao andar de bicicleta】



- ① As bicicletas geralmente andam pelo canto esquerdo da estrada. Em calçadas com a placa “permitido andar de bicicleta”, ande pela calçada do lado perto da estrada.



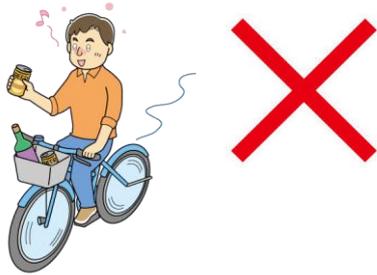
- ② Deve-se parar onde houver sinal de “Pare”.



- ③ Respeite o semáforo nos cruzamentos. Passe pela faixa exclusiva de travessia de bicicletas.



- ④ Não atravesse na diagonal no cruzamento. Vire à direita em duas etapas.



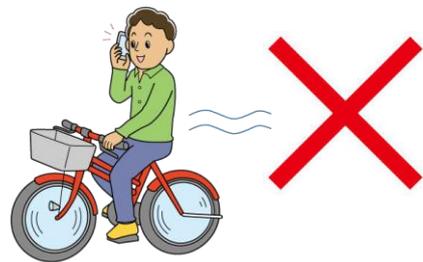
⑤ Se tomar bebida alcóolica, não ande de bicicleta.



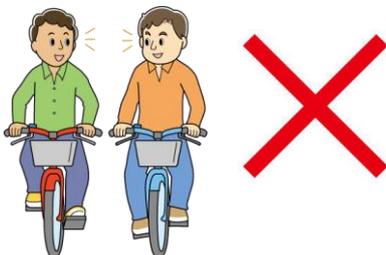
⑥ Não ande de bicicleta usando o guarda-chuva.



⑦ Não ande de bicicleta ouvindo música com fones de ouvido.



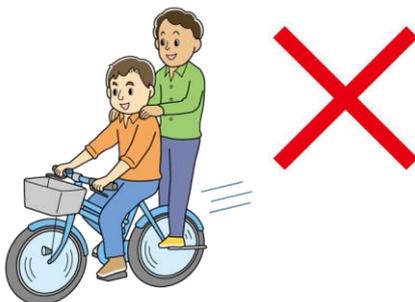
⑧ Não ande de bicicleta usando o celular.



⑨ Não ande de bicicleta lado a lado.



⑩ Não ande de bicicleta a alta velocidade.  
Ande a uma velocidade segura.



⑪ Não ande de bicicleta a dois.



⑫ Acenda a luz à noite.

- O não cumprimento das regras pode resultar em multas (pagar dinheiro) ou prisão.
- Se você causar um acidente de bicicleta, poderá ser responsabilizado por compensação dos danos (precisar pagar uma grande quantia de dinheiro). É aconselhável se cadastrar em um seguro de bicicleta.

## 4-2 Como fazer o registro anti-furto da bicicleta

【Registro anti-furto da bicicleta】

- Registra-se quando comprar ou ganhar uma bicicleta.



<selo de registro>



Ao comprar uma bicicleta ▶▶ Novo registro

Ao ganhar uma bicicleta ▶▶ Alterar o nome registrado



Uma pequena dica

- Pode-se fazer o novo registro da bicicleta ou alterar o nome registrado em qualquer loja de bicicletas.
- Não esqueça de levar o cartão de permanência.

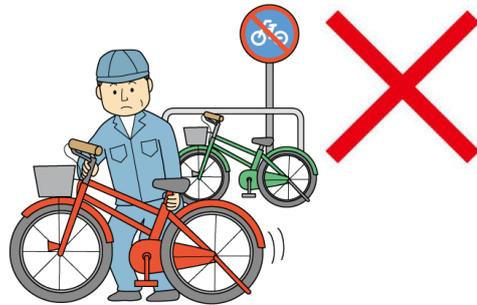


【Ao estacionar a bicicleta】

- ① Estacione a bicicleta sem falta em um estacionamento.



- ② Não estacione nas ruas. (Sua bicicleta pode ser levada por empresas de recolhimento.)



## 4-3 Como usar o transporte público

【Tipos de transporte público】



JR



ferrovia  
privada



metrô



ônibus



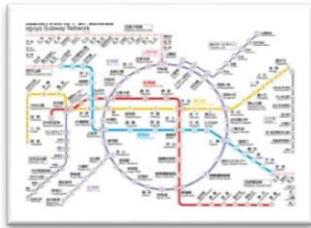
bonde



trem-bala  
(shinkansen)  
etc.

【Como pegar um trem (JR/ ferrovia privada/ metrô)】

① Verifique a rota pelo mapa ferroviário.



② Compre a passagem até o destino.



③ Passe pela catraca.



※ Se você possui o IC Card de transporte, basta passar tocando o IC Card na catraca, sem ter que comprar a passagem.



【Como pegar um ônibus】

① Quando a tarifa de ônibus for a mesma, independentemente da distância percorrida (tarifa fixa)

⇒ Normalmente paga-se ao entrar.



② Quando a tarifa de ônibus muda, dependendo da distância percorrida

⇒ Pegue o bilhete numerado ao entrar.



⇒ Ao descer, observe o número do seu bilhete e pague o valor que aparecer para o mesmo número na tabela eletrônica à frente.



※ Há muitos ônibus que se pode usar o IC Card.

Quando tiver o IC Card, toque uma vez ao entrar, ou duas vezes, uma ao entrar e uma ao descer.



※ Para descer do ônibus, informe o motorista pressionando o botão.



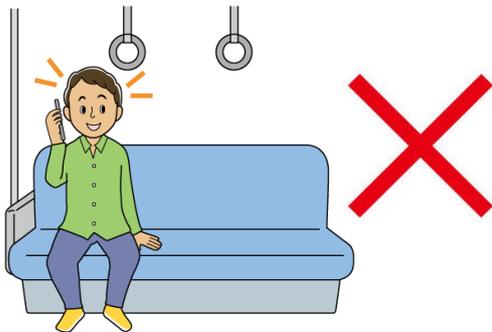
【Boas maneiras ao pegar o transporte público】



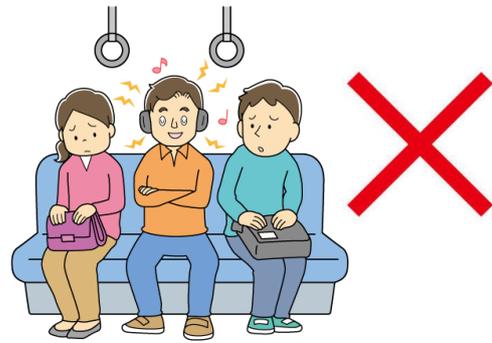
① Espere em fila nas plataformas do trem ou nos pontos de ônibus.



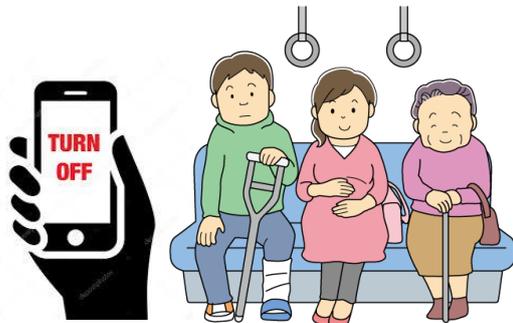
② Ao pegar o trem ou ônibus, espere as pessoas descerem antes de entrar.



③ Evite falar alto ou falar ao telefone dentro de trens e ônibus.



④ Tome cuidado com o vazamento de som dos fones de ouvido.



⑤ Desligue o celular próximo aos assentos prioritários por sua influência nos marca-passos etc..



< Indicativo do assento prioritário >

<Vamos usar o japonês! -Nihongo->



O que significa assento prioritário?



Me ensine como pegar ônibus.